

Restauracie.



ant kampo Oak ir Mah uclizu
Shenandoah, Pa.
Atus geriausias, ariektos wisokios-
zkandas uždika no 9 isrito ig
ad. po piet no 8 iki 12 nakti.

ant kampo Oak ir Mah uclizu
Shenandoah, Pa.
Atus geriausias, ariektos wisokios-
zkandas uždika no 9 isrito ig
ad. po piet no 8 iki 12 nakti.

ant kampo Oak ir Mah uclizu
Shenandoah, Pa.
Atus geriausias, ariektos wisokios-
zkandas uždika no 9 isrito ig
ad. po piet no 8 iki 12 nakti.

ant kampo Oak ir Mah uclizu
Shenandoah, Pa.
Atus geriausias, ariektos wisokios-
zkandas uždika no 9 isrito ig
ad. po piet no 8 iki 12 nakti.

ant kampo Oak ir Mah uclizu
Shenandoah, Pa.
Atus geriausias, ariektos wisokios-
zkandas uždika no 9 isrito ig
ad. po piet no 8 iki 12 nakti.

ant kampo Oak ir Mah uclizu
Shenandoah, Pa.
Atus geriausias, ariektos wisokios-
zkandas uždika no 9 isrito ig
ad. po piet no 8 iki 12 nakti.

KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCKAUSKAS

523 W. Spruce Str.
MAHANAY CITY, Pa.

Turi suesizima su wisia europineis. Bankais. Jau wisi ira arest
oe, jog siunsti piningai per muso tarpininkista, greiciauise nuolina.

Szintai tukstantiu

isz wisu szaliu Ameriko per muso rankas siunczes, kas metas Eur
Lietuwa, Prusus, Austrije, Lenkija, Italija, Rusija ir tt.

Biznio ne darome

su swetimalis piningais tikrai ka greiciauise isziunchem kam priguli.

PUIKI ISTORYE

Janasza Korczaka

PARASZI
J. I. Kraszewskis
FERDEJO
D. T. B.
Tolesnis traunkis.

Jio karuzas pludo ir ne ga-
lejo wiru sudawadit. Tuojaus
insimaisai jisi ir perkuniniu
bafu su sugniauztom kumez
czion perkunus isziuntinejo,
szaukdamas:

— Asz jiums rakalei parodi
sul no to ne downosul!

Tame sudundejo; atsisuko:
Janaszius ir Otuba jojo.

— Ar teip anksti? o in
kur? paklausi.

— Su gromatomis pas po-
na-tasi Janaszius sufaikida-
mas arkli.

— Perprasau tamista-tari
Dulemba-nes iszrodai kaip no
kriziaus nuimtas ir da in toke
kelone isziurengi? izblizskias
ir pazeistas.

— Teip rodosi, niekas man
ne knskel!

— Szekek saw sweikas,
nes asz turu akel-tari Dulem-
ba. Ar jau ne turejo ka kita
poni nusunst? Butumei no
rint iszaizius.

— Ne ka apie tai kalbet,
ba ant arko sedziu. Nes ma-
no pulkauninke-tari prisilenk
damas Janaszius. Del meiles
Diewo, ne pawelkiete karwe-
dieni isz czion iszwaiziot be
atsakancios sargibes. Susi-
milidamas.

— Kam da teip praszit! -
truktelejo Dulemba peceis-
juk tai zinomas daigtas. Ne
turi apie ka rupintis. Jagu
jau asz tingeeze-paszabdejo
linksmi - tai Jablonowskis
ira. Ar zinai brotan, insimile
ira in karwediate kaip morzi-
njs katinas, kwailis ir gana
no rint kaszelo sunus. Jisai faje
lidetu kad ir in Kinus, ir sau-
gos kaip kiausini.

Janaszius apkaito kaip
barzdis - nuemi kepure pada-
wi Dulembai ranka ir suspau-
dias pentiniais arklui szonais.
Senis ilgai ziurejo in jojenti,
paskui sugrizo pas sawo wirus,
kurie jau buvo sziek tiek ap-
sidawadiniu.

Tame haike poni karwedieni
buwo nusidawus in stubele pas
kun. Zudra, pasaki jog Jada-
witi iz baimes ir susijudinimo
biskiti apsigro ir jog liepi gu-
letie lowoje. Weilas karwe-
dienes buwo mndias ir pil-
nas rapesczio. Toji wienu
naktis daugiau ija uwarigin-
negu wisos kitos praleistos;
ba meldei kopiezioje ir wer-
ki.

Kada ant pusrit usirinko,
diwijo-zi Dulemba ne matida-
mas Jadawigutis, o Jablonow-
kis persigandias paklausi apie
i-ju.

— Biskiti susirgo - atsaki
motina, nulesdama asz - nes
praeis. Ir ne diwiti! Tiek
praleidome per taisas dienas,
jog ne muso pajegos ne gali
datinkit. Asz pati jauteziuo-
siu, kaip ne sawa. Turitu
sugrizt namon.

Tai kalbedama atsisuko in
Dulemba kalbedama.

je tures gult. Net man buwo
nebagelio gaita.

Apkaito ir susimaiszi karw-
dieni.

— Ar zinai pulkauninke,
jis pats norejo, - tari - pats
sziswerzi. ... asz gana ne no
reju.

— Reikejo ne leist ir ne
welint - ba tokioje kelone
da laike, su zaiduleis, tai
spasabas idant gerai iszeitu;
o waiko butu labai gaita ba to-
kiu ant swieto mazai randasi.

Karwedieni atsiduso ir nie-
ko ne atsaki.

— Teip, stojosi - kalbejo
tolaus Dulemba - perspra-
sau, asz zalnieres uzartawo-
tas, nes jioje ne butau leidias.

Ant to pasibaigi. Akise
karwedienes pasirodi aszaros,
milejo jin kaip sunu, nes duk-
tere da labiaus. Wakare Jada-
wiguti ne pasirodi o ne ant-ri-
tojaus anksti. Jablonowskis
guledamas ant sofkos sawo stu-
beleje dejawo. Dulemba isz
to juokisi. Taje diena uszi-
mani atlankit Dorszakieni ir
apie tai pasaki mergaiti Orpi-
nai. Mergaiti net du kartus
laksti szen ir ten ir ne galejo
su sawo ponis susikalbet, ant
pagalos Dulembas inejo in ijo
sos pakaju. Rado Agafije,
da in puse nesawa, sedinte ant
sofkos ir laikante koki tai siu
wini rankose. Laiki ta darba
rodos isz papratimo, o ne
gana skubei siuwu, tai ad-
ne buwo siulo; dang dige
dari ne indurus su adata. Rado
da Dulemba inejo atkreipi anti-
jio akies; ilgai ziurejo ir iszro-
di, jog jio ne pazinstu.

— Kaip ponis laikais? ate-
jau atlankit.

— Ar kaip asz laikausi?
tikrai ne zinau, - atsaki Agafi-
je. Teisibi, jog da ant kapo
zole ne zaluoje? O! tai pul-
kauninkas Dulemba!

— Teip, tai asz.

— Kas zin! ar szunes jio
ne atkasi?

— Kur-gi atkas.

— Uszkaseme be galwos?
Ar ne butu galima, pulkaun-
inke, jio galwa no Totoriu at-
pirki? Ar teip? Nieka! tai
buwo zmogus! bet be galwos
butie pakawotul...

— Tegul jau poni apie tai
ne nemisliu - tari Dulemba.

— Noretu, tiek to, ne ga-
lu, man akise stowi. Ta nedo
rele Tatiana uszroszko. Kaip
Totorei in ta stuba insigawo,
tai ijei auses nupjowi. Ne zi-
nu, kas ijae pakuwojo. Ne
iszpuola, idant szunes turetu
est kriksezcioniszka kuna.

— E! ponas esi gana dru-
tas! - atsaki poni karwedieni -
duosi saw roda, ant atpaisimo
dwaro paliksiu piningu kiek
reikes o ir ant pirmutinio pra-
sigiwenimo. Ar bus geris?

— Isz dusios ir szirdies, ja
gu tik walosiu - tari Dulem-
ba tikrai kad asz newos pul-
kauninkas ant tuju drieku.
Be manias ne karuzas ne pa-
ruczninkas ne duos rodos.
Dinsto, kuri man randas pawe-
di, ne galu pamest.

— Kad tai labai gerai siu-
wedat turesi drutwiete o isz jio
sos galesi iszeitinot Totoriu
geniot.

Dulemba pamislino:
— Ar ir poni Dorszakieni
iks del manias?

Wienok to garsei ne pasaki
tikrai pasikloniojo.

— Gerai, poni karwediene,
da pamislino apie tai.

— Asz del to mislinu jog
ant mano rodos tiks.

Jablonowskis waik-ztinejo
kaip ne-awas no duru igi du-
ru, tai pas langa, pas kamina
ir welei adgal ir nuolatos dusa
wo. Nesiseki szneket, buwo
kaip nesawas. Iszejo laukan
po pusrit, sedo lauke ant tria-
pi ir teip percedo igi piet.

Ant piet da Jadawiguti nepasi-
roditi. Paklausi apie ijae Ja-
blonowskis motina ka toki ne
supastinai ataki. Wisu wei-
dai buwo nuludis.

Dulemba, kuris apie nieka
neziuno, iszsitari po piet ne
reikalingai.

— Perprasau ponios, ka
asz pasakisiu. - Iszi intimas
tokio siuntinio szarit, tai man
pasirodi labai nawatna. Nezi-
nu kaip jisi dasigaus ir tik-
rai sakau, jog jisi kur pakeli

milu jog rodos ne galecze bu-
we be tawes.

— Ne - ne - nel gana ma-
dakako wienas wiral ganai -
paszauki drucei.

— Ir jis mane newos mile-
jo, kol ne apsipaczawo, o pas-
kai muzi mane su cibuku ir
szadinejo in aklepa, norint jio
klausiau uz sawe kaip szuo.
Ne nenoriu.

— Nes tas buwo niekai
zmogus! - paszauki Dulemba.

— Wisi prieza szluba ira ge-
ri, o po szlubui tai... O! nel
nel ir welei bus smertis be gal-
wos! Kalbejo rodos be proto.

— Asz ne prispirineu-bai-
gi Dulemba-nes bukie czion-
matisime... Jagu tikrai bus
galima pas tewus sugrizt.
Praeis galestis, o mane poni
geriau pazinsti.

Agafije siuwu labai greitai,
rodos ziurejo in siuwina ir
nieko ne mati. Pakrati gal-
wa uszimislilus ir tari:

— Asz esmiu sena motere.

Ne zinau, kadai pasenau, ba
man rodosi, jog da wakar bu-
wau jauna, nes tai rodos pra-
jejo. Szeden esmiu sumuszta
melina kruwina ir prazifus.

Tai kalbedama, paemus sa-
wo ilgus plankus ir pradejo
perziurinet.

— Tuojaus, asz taw parodi
su zilus plankus, kaipu zenk-
la smertis. Kas-gi poruoje
gizais pfakais.

— Rados kad ka atai-
ndama saw, paleido plau-
kus ir prisilenkus prie Dulem-
basa, sznabdejo pamazeli:

— Uzmirszu nuimtie jiam
no pirwto winzewones zieda,
likosi ant jio pirwto, kaip asz
galu kitu kartu teket uz wi-
ro? asz esmiu sukeista su kapul
Kas zin? gal szunes nugrauzi
jiam pirwtes.

Sudrebejo.

— Poni turi pasilet.

— Teip, kapuose - dadawi.

Kas dabar gali miegot! Tik-
tai laimingi gali miegot, o
mes! niekadros. Mane miegas
wargina, asz kaip pabundu,
tai rados nuplakta, mane jisi
per sawna musza. Asz ne no-
ru miego. Kaip ne miegu tai
jio ne matau miegant nuolatos
matau, ne noru miego, o! ne.

Dulembai pasidari ne sma-
gu.

— Su laiku wiskas praeis,
— Asz mislinau, teip! ir
welei siuwu.

Dulemba mislidamas, jog
jei ira ant kele atskeli, o ije
pakeli akis ant jio ir tari:

Sedek - tari - kalbesi-
wa, mudu seni pazinstami.
Tamista wisada buwai gerum
zmogum ir ne muszi manias
niekadros su cibuku. O kartas
atwezi man puiku pluoszti
ziedelu. O ar zinai! in trece
diena siuwit!

Dulemba tuom atminimu
sigrawdino; paemi ijosos ranka
ir norejo pabuciuot, nes ije
lengwai jiam su adata in jio-
jio ranka induri ir tari:

— Duokie pakaju! Tai
jau ne tosios rankos; zinai, ko
kias turejau pirmai rankas ba-
tas ir grazes, o dabar tik kau-
lai ir skura - sumuria - ne del
bucziawimo.

Atsiuso, siuwini padejo in
paszali ir pradejo aszaros isz a-
kiu birt.

— Ponas da apie tai ne zi-
nai nieko! - ponas pulkaunin-
ke, koki asz turejau patoga ku-
dik! Buwo tai mergaite, a-
kes juodros dideles, lupesma
ziukes. O kad tu butumei
matias, butum suwalgias! Asz
pati pencyu. Wiena karta
parsiwlkio girtas ir mane la-
bai sumuszi. No to pagedo
pienas ir kudikis apszindias
numiri.

Uzdengi akis.

— Asz mano Mariute rasiu
ant awo swieto, ba zinoma jog
ira kitas swietas. Nes maniz
kis ten ne bus, ba kaip rodos
da ira ir treces swietas.

Dulemba klausei ir susigrau-
dino, jog net aszaros akise pa-
sirodi ir galwa nuleido.

— Ne laiminga motere! -
pamislino saw.

Agafije rodos uzmirszus a-
pie kudiki, paklausi staigai:

— Pasakikie-gi man, kadai
kapas apziat?

— O, greitai, greitai, pawa-

sari, - atsaki Dulemba; nes
kam apie tai misli. Jagu tas
taw palengwintu, tai asz liep-
iu welenomis apdet.

— Teip! teip! welenomis,
prigausiwa laika ir szirdi, pa-
sakisiwa saw, jog tai jau labai
senai numiri, jog net kapas zo-
lems apaugo. O be to, mano
ziedas szlubaunas ant nebasz-
ninko pirwto.

Dulemba stojo. Agafije ro-
dos buwo atskwotejus. Pa-
szauki Orpina, kuri buwo ki-
toje stubeje.

— Prineszk ko norint del
pulkauninko, - ko nori pul-
kauninke? kawos ar ko kito,
ne ejkie niekur ba man labai
baisiai wienai! Labai bijau ci-
buko! Galetu welei mane su-
juom muszt! Ne galu ziuret
ant cibuko.

— Susimildama poni, kas
gali ant moteres pakialt ran-
ka?

Agafije pradejo ant jioje te-
mint gerai.

— Tu ne tiketum? - nusi-
juoki - o! ka tu ne tureji pa-
czios! Paczios buna niekai, o
wirai buna girtuoklei!

Turejo net pulkauninka
szaukt, teip usztruko ilgai pas-
nasle; iszeidamas nusieztuosti
prakaita, ba buwo inkaitias ir
raudonas kaip wezi wirtas, o
iszeidamas mislino: Dulcis
recordatio praetoriorum ant
lietuviszko! Saldi atmintis
praeitu daigtu.

Ant ritojans iszejo drauge
su motina Jadawiguti pabatus,
su akimis biskiti raudonom,
nes malszi. Jablonowskis ija
je pasweikino labai rupestin-
gai; klausinedamas apie wei-
kata: dirsteleja ant jio, padeka
wojo jiam pamazeli ir nuego
saw. Ir kun. Zudra nuziure-
jo, panaite lig persimaini; mis-
lino, jog tai wis no praesjusio
izgascio. Poni Zboinskieni
nuolatos buwo uzimta, tai ir
ne diwai, jog ne turejo kadai
su Jablonowskiu ir kun. Zud-
ra kalbet, tai Jadawiguti liepi
sawo wietu usztot. Jablonow-
skis megino ijae sulinkamint,
nes buwo kaip atszafus ir susi-
raukus. Wisokius spasabus
iszradinejo, bet nieko ne gaie-
lo padarit. Jadawiguti kad ir
klause jioje pasaku, nes rodos
ne suprato, tikrai o puse lu-
pu atsakinejo. Kas kita bu-
tu nustojos, nes jisi sotinosi
wilceze, jog su laiku wiskas
persimainis.

Karta wienu paminejo Jab-
lonowskis Janasziu: tuojaus
weidas Jadawigutes atgijo, ake-
les prazibo ir sznehta atsirado.

— Kaip pana Jadawigis mis-
lina, ar Janaszius gausis in
Mierzewicis? o paskui - pas-
kui ar gausis net pas teweli.

— Ant kiek sz czion Jana-
sziu macziau, - kalbejo Jablo-
nowskis, kuris ne dasprato
del jiojo kiju maloni - rodo
si man, jog jisi wiur saw
duos roda.

— Kad usirgias ir pazeis-
tas! - tari sunkei Jadawiguti.

— Jaunista greitai gido zai-
dulus, ipatingai jago ne ira ka
da gidintis.

— Kas zin kur jisi dabar
gali butie? - tari uszimisli-
us mergina.

— O! apie tai, tai sunku zi-
not! - atsaki Jablonowskis.

— Kas zin kadai mes ke-
lausime? - paklausi Jadawigu-
ti.

— To asz ne zinau - tari
Jablonowskis, rodosi, jog
nusiunti paszaukt Sieniuta, ku-
ris ir drauge su mumis kelaus,
o jisi, kaip zinantis czioniti
ne aplinkine, kur Turkai prisi-
laiko, tai pasakie, kadai ge-
riausie waziuot.

— O Sieniuta! ka tai mus
in czion isz Konstantinawo at-
wedit! - atsiduso Jadawiguti.

— Asz noretu, kad to Sie-
niuto ilgiausie reiketut laukt,
— dadawi Jablonowskis; - kad
jisi ka noilgiausie czion mus
laikitu ir kad toji kelone ilgai
wiktuisi.

— O tai del ko? paklaus
Jadawiguti.

— Ba ka ilgiausie noretu
butie sziczion.

— Ar su kun. Zudra-tari
mergina.

Jablonowskis nusijuoki ir

— O asz kuninga gana ra-
guodoju nes ne del jio noru
czion butie, - del ponios.

— Ar ir manes? - tari nusi-
diwijus Jadawiguti. Perpra-
sau ponis Jablonowski - asz to
nesuprantu. Asz ne moku
nieko usztrukdint. Esmiu
prasta mergaiti, o ponas esi
puikumi dwaroku.

— Nes pana galetum butie
tojo dwaroko azdaba.

— Tegul mane Die-was no
to gina, atsiliepi Jadawiguti -
jagu kadai ant to turetu parei-
tie. Asz didel u papuoszu bi-
jauisi ir weluk saw tikumoje
giwaste leiste.

Tokie pasikalbejimai buwo
tankus, nes ne ilgi. Kunin-
gas Zudra, rodos kurezas lu-
dintojes waikseziojo po stuba
uszsimislilinas; laikais pasisuki-
nejo Dulemba, kuris sergeo
Agafije, sedinti prie sawo siu-
wimo, kaip kada ineidawo po
ni karwedieni ir rodos kad a-
pie ka uzmirszus, welei izbegi-
nejo.

Lauki Senitos su nekantri-
be Dulemba palakstias biski,
welei begdawo pas sawo nasz
lele. Tuojaus pirmitine nak-
te po uszkasimui Dorszako,
pulkauninkas atejo ant misles
nawatnei. Sujeszkojo ant dwa-
ro lentgalu, liepi sukaht graba-
ir paemias zmonis, kurie buwo
drasus, szwintant atkasi negi-
weli. Liepi in graba kuna in
det, nes priesz tai apziurejas
rankas negiwelo, ir radias ant
pirwto zieda, numowi. Pas-
kui uszkasi, padari kapa ir lie-
pi welenomis apdet ir da gale-
tu galwo akmeni padet.

Po wisam ta zieda gerai nu-
mazgojo, uszimowiu saw ant
pirwto ir nuego pas Agafije.
Rado jaje sedinte ant tos pa-
czios wietos, nes per Orpinka
biski apszwarinta ir suszuku-
ta.

Kada inejo Dulemba ir se-
do szale josos, paklausi ije, ar
da kapos ne apzeli?

— Liepiu welenomis apdet
ir galwangale akmeni padet.

O ar zinai koki giluki ture-
jau? Szitai radau zieda szale
tosios wietos.

— Ar zieda? koki? paro-
dik? - paszauki Agafije.

Parodi sawo ranka, apkaito
ir paszauki:

— Tai ne gali butie! Isz-
tikro, tai ira nawatnas atsitiki
mas!

Ir welei pradejo sawo budu
siuwinet.

Taje diena buwo smageeni
ir kalbajo apie praeite.

Wakare pribuwo Sieniuta
ir tiesok nuego pas karwediene

Kada daizinoje, jog Sieniuta
pribuwo, izbejo priezasis jin.
Jisai pamatias ponis, nusieni-
kepure ir zmai kloniojosi ir
usa pasakodamas tari:

— Esmiu nusizeminusiu
tarnu. Pribuwan pas ponis,

— Ponas Sieniuta! na kas
girdet? ar galime kelaut? ar
kur Totorei ant mus ne tikoje?

— Usz tai ne galu duot pa-
rankes, ba tiejei szunes wisur
sukinejesi, - tari Sieniuta.
Asz kaip anksti pabundu, tai
dekawoju diewui, jog da turu
galwa ant spriede.

Ir nutilo ant walandes ir
welei pradejo:

— Asz siuntineju szni-
kus, totorei gawo gerai per
kelnes anot tos pasakas, tai da
bar kaip pelukai, anot tos pa-
sakos. Sziczion li'kosi Szejo
no sunus uzmusztas, tai dabar
ne nori antros bedos jezskot.
Jie in czion buwo susinkia
isz wisu uszkaboriu, ba ikejo-
si koku skarbui dabar welei
iszsiabarsti po pusines. Jagu
ir kokia gauje kur randasi tai
jau ne didel.

— Nusprendi kada Dulem-
bos pikas trauktu pas rubezi,
kad sulaukit gauje, o karwie-
ni po priziura Jablonowskio ir
jiojo wiru o ir sawo pulke-
lu po wadiste Sieniuto ketino
kelaut net in Konstantinowa
niekur neusihaikidama. To
laus kelei jau buwo atsargus.

In dwi dienas ant galo po
ankstibuju misziu, szwintant,
pradejo rengt wezimus in ke-
lone ir arklus balnot.

Tame skubina Dulemba
pas ponis laikidamas uz ran-

— Diswazi, ponis karwedie
ne turu naudot isz progos. Su-
simildami da nesiskubinkite!
Noru ant giwo woltu, idant
kun. Zudra suriszu mane su
szitaje naszle ba ne noretume
laukineje moteristeje butie, o
we ije teip man prie szirdies
prilipo, jog ne spasabas dzai-
kit ilgiau.

— Agafije net szirdingai nusi-
juokus tari:

— Teip, ne galu butie wie-
na be apgintojans, ba da pare-
jas kadai nebaszninkas man
su cibuku kaili iszmusztu.

Tuojaus kun. Zudra o ir po
ne su Jadawigute ir Jablonow-
kis, nusidawi in koplice, at-
giedojo, „Veni Creator“ ir
drucei suriszo. Ant greitai
izgeri kelis butelus wino, o
kad jau wezimai buwo pakini-
ti, atisweikino poni su jau-
nawedzis isztiekus pusetina
rankawite piningu, sedo in
karieta ir judinosi no kiemo.

Karieta persirito par naujei
sukahta titla.

Dulemba su sawo pacziule
iszlideo net giera gala, nes
jau Dorszakieni suwis kitaip
iszroditi ir jau protingai kalbe-
jo.

Karwedieni sededama karie-
toje sznabdejo „Po Tawo ap-
gimimui“.

Ritas jau buwo wesus, nes
da grazus, arklei gerai pasile-
ja. Kad iszsigawo isz kafnu,
o gawosi ant ligumos, arklui
kam smagai bego. Sieniuta ta
batawo ant sawo kumefkos ir
ragino skubint, kad greiciau
iszsigaut isz tos pawoings ap-
linkines. Ant giluko baimie
buwo ne reikalinga, nieko ant
lauku ne buwo matit, kaip tik
tai pulkelei awiu ir kuopeles
zmioniu dirbanziu kaukose,
ir tai igi paciziam Konstantina
wui. Jablonowskis pirmitine
dienu buwo linksmas ir nuola-
tos kalbejo apie wiska sededa
mas ant arko szale karietos.

Jadawiguti wisu keli tijejo.
Jablonowskis tolaus kaip in
Konstantinowa ne buwo gali
ma waziuot, o ir ne reikejo.

In andra dienu pasirodi bok-
szai Dominikonu klosztoriaus
ir drutwietaiti, o Jablonow-
skis pamatias miesteli sunkei
atiduso. Ne daug nauodojo
keloneje, o uszimilejo teip, jog
pastanawijo Karwedieni pult
in kijas ir praszit dukters.

O kad kelone labi buwo
kankinanti, o zmonis ir arkliu
nuwargia ir iszalkia, jawedamie
si czion saugeis, apsiszto aba
zu linksmi. Karwedieni uba
stelawo wakarieni, ir Jablonow-
skis praszit ant ijoses. Zmo-
nis sziczion jautiesi kaip na-
mieje, iszsiabiwi weidai - pra-
cie rodos tai buwo sawnas, ir
apie tai linksmi kalbejo.

Jablonowskis nuludias ir
susimaiszias; prie wakarienes
mazai kalbejo. Tuojaus po
wakarieni iszejo Jadawiguti in
kita stubele, kun. Zudra ir li-
kur nuludio. Jablonowskis li-
kosi pats wienas su karwedie-
ne. Buwo ije del jio labai
maloni, teip kaip motina jog
net iszsidrasino. Persigalejas
gi sawe, prisirtino jaunikaitis
prie ijosos, newos atisweikie-
net. Karwedieni apmislinoje,
kokia dowana jiam padarit isz
sawo atra-to skarbo ir paren-
gi puiku apredata ant arko
su auku ir brangeis akmenais
kuszita.

Tolaus buo.

Railroad Engineer

Testifies to Benefits Received From
Dr. Miles' Remedies.



There is no more responsible position
on earth than that of a railroad engi-
neer. On his steady nerves, clear brain,
bright eye and perfect self command, de-
pend the safety of the train and the lives
of his passengers. Dr. Miles' Nerve and
other remedies are especially adapted to
keeping the nerves steady, the brain clear
and the mental faculties unimpaired.

Engineer P. W. McCoy, formerly of 1223
Broadway, Council Bluffs, but now residing
at 3411 Humboldt St., Denver, writes that he
"suffered for years from constipation, caus-
ing sick, nervous and bilious headaches and
was fully restored to health by Dr. Miles'
Nerve & Liver Pills. I heartily recommend
Dr. Miles' Remedies."

Dr. Miles' Remedies
are sold by all drug-
gists under a positive
guarantee, first bottle
benefit or money re-
funded. Book on dis-
eases of the heart and
nerves free. Address,
DR. MILES MEDICAL CO., Elkhart, Ind.

Pasakorius.

Apie žaliavir, ir apie tai, kaip
giltinė likosi kauluocziu.
Parasė, J. P. CZULIS.

Pabaiga.

— Ne turit nieko bijotis,
nes cze niekas azleko nesistos
ir baigdamas tuos zodius, eme
prasitit ponu idant ateitu kal
wis, atsiwestu gizeles ir atsi
nesztu priekala.

Ponas tuojaus prisaki pa
szaukt kalwi.

Kada pribuvo kalwis su gi
zeleis su priekala ir su plaktu
kais, tada Jonas paemi krep
szis isz potowos o kureme tupe
jo welnes nabagelis ir padejes
ant priekalos, liepe kalt wi
siems su plaktukais. Kada jau
po kelis kartus sudawi, welnes
pasiraiwe o kalwis su gizeleis
wis waro no ausies jog plaktu
kai net szwiple. Welnes it
gai kentejo nes ant galo suri
ko idant jin paleisti, prizade
damas daugiau in dwara ne
ejt.

Jonas suwis nenektauso, ba
buwo kietos szirdies, nes da
liepe kalwiui idant smarku
duotu per krepzi.

Welnes matidamas kad cze
nera jokiu baiku, suriko wisia
gerkle.

— Paleisk mane giwa, o
asz tawe ne in pakla nepriim
siu.

Tada Jonas liepe nustost
muszt, o pats tari in welne:

— Jagu teip sakai tai turi
pasiraiszt o tada, busi iszluo
suotas.

Welnes gawes popieros ir
plunksna pasirase.

Tada Jonas iszleido welne
isz krepzio, o tas nuwezlojo
in netolima pline.

Po tam wisan atsitikimui
Jonas priejes prie pono prazi
dant jiam ne toli dwara pasta
titu grinciuke, dawanodamas
wisem ta wiska ka buwo iz
graines.

Ponas su didelu linksnumu
ta prasima iszpilde ba pasta
ti puike grinciuke, kur oi Jo
nas linksmai be jokiu ropes
czu leido diena po dieni ir
mažu da ir szendien butu gi
wenes.

Tuigi pagiwenes koki laik
lamingai, apsigro, ir matida
mas jog jau artinas pabaiga
jio glienimo, pasiwdino pas
sawe ponu ir pawde wisia sa
wo turta prasidamas, jog ka
da jis numirs idant indetu si
kiu in graba: kaziras, krepzi,
czebatus ir raga su tabaku.

Ponas prizadejo ta wiska
iszpildint.

Netrukus Jonas numiri. Po
nas iszkellingai palaidojo jin,
ba ziurek daug piniguu paliko
tai ponas turejo iz ko.

Kaip zinoma Jonas zinojo
kad jio welnei in pekta bijo
sisz inleist tai drasei kelawo in
dangu. Priejes prie dangaus
wartu pabarskino ir lauke pa
szaukimo.

Izejo su raktais Szw. Pet
ras ir paklauso ko jis nori:

O Jonas atsaki:

Noriu gaut wieta po
smert.

Tada S. Petras nuego pa
klaust pas Pona Diewa ar jin
wale inleist in dangu?

Nes Diewas ne pawelino.
Tada Jonas nuego in pekta.
Pamate welnei Jona, uzdare
duris laugus o patis iszikawo
jo po kampus.

Ataimine kad turi czebatus
su sawim, tuojaus iszieme iz
krepzio uszsimowe ant koju
ir tare:

— Kad asz buce tuojaus
widurije pektos.

Ir ne pasijuto kaip radosi
widurije pektos. Pamate wel
nei wisi iszikawo kad Jo
nas ir nera-tu.

Tada Jonas wisas duszes ku
rios tik pekto buwo suware
in krepzi ir tik paliko wiena
bagocziu nes bagocziu jis ne
kente ir ant zemes giwendan
mas. Kaip tik wiska sudawa
dijo tada pamislijo idant butu
prie pats dangaus.

To tik ir reikejo, ba ziuri
kad stowi prie pats dangaus
duriu. Pabarskino dangaus
duriu ir tuom tarpu tukstan
czei balsu pradejo prasitit
dant inleistu in dangu.

Szwentas Petras prawere du
ris idant paziureti kas tai gali
butie, kad toke daugibe ant
sik pribuvo, ir pamate neisz
pasakita daugibe dusziu o ku
rios praszesi in dangu.

S. Petras Jono ne mate ba
buwo pasilepes, per ka atidare
duris ir liepi wisom ejtie.

Dusziu su dziaugsmu pra
dejo grustis jog net S. Petra
parwerte ir ko nesumindzioje,
tuo tarpu ir Jonas nieku neuz
temitas inlindo in dangu.

Kada Ponas Diewas prade
jo skirt duszes koznas ant sa
wo wietos tada pamate tarp tu
ir Jona, zinoma tida nemete
per dures tikiai liepe paszaukt
S. Petra. Kada pribuvo Sz.
Petras tai Ponas Diewas pasa
ki:

— Uz tai kad ne iszpildei
mano prisakimo ir inleidi ta
zmogu o kurio asz nepaweli
nau, tai atstatau tawe nog tar
nistos, daugiau jau nestowesi
prie dangaus wartu, nes tas
stowes kuri inleidei.

Tokiu budu Jonas gawo tar
nistu dangui, uz satga prie war
tu.

Kada wiena karta Ponas
Diewas pasiunte smerti idant
ejtu ant zemes pjant zmonis.

Ejna smertis prie dangaus
wartu ir mato kaip Jonas sto
wejo ir zaziwojo talaka, tada
priejus prazi idant ir ijei duo
tu. Teip Jonas liepe list in ra
ga. Kaip smertis inlindo in ra
ga, tai Jonas uszkiszo raga ir
teip laikis per tris metus, ant
galo nusibodo neszioti smerti,
atkiszo kamszti, o toi iszlindo
ka tik giwa ba buwo tik sku
ra ir kaulai. Paleista giltine
apsiskunde Ponui Diewui, o
Ponas Diewas uz toki darba
paware Jona nog dangaus war
tu ir kaip girdet, tai ant jio
wietas pastate Lietuwa sker
dziu.

GAŁAS.

Gromatos prisunostos.

Pana, III.
APMISLIJMAS APIE
MUSU STOWI.

Ant negero fundamento na
mas pastatitas neilgaj gal sto
wet. Ta iszmanome wisi no
pats mazumelos, ale tankai pa
similiname per sawo usidegi
ma, skubidami pergrejt sawe
sawo darbu pagirt. O isz to
nieko gero neisejna tiktai ka
wieni juokaj ir ergelei, isz prie
zasties kuriu kiti menkesnio
iszmanimo suwis atsimeta ir
atsizda jau daugen nedirbt
isz wien su tajs zmonimis, ku
rie wiska ant niek pawerze
per sawo karsztuma. Mes esa
me ir karsztus gana kaip len
kaj, ale mus karsztis tuo uz
gesta o lenku ant wisados pasi
lieka, uz taj ju, kad ir gana
dikezi paklisma per sawo kar
sztilges apjakima akivi ir uže
mima proto, wienok neatsizda
no darbo pradeto, ale ir ant to
len tisi ji taisidami kas ne bu
wo geraj pradeta isz naujo.

O mes rankas pabruke atsi
traukeme wiska apleide, nezi
redami, ka sawo warda per taj
suwis isznojksime. Wienas
ant kito rugojeme ir per taja
pagoniszka dwase usilikusi
pas mus teip pradadame wien
nas kita persokiot ka gatawi
esame wisa swieta priesz ji pas
tatit teip kad jam nebut niekur
wietos. Isz tokio apsiejimo
mus kiti juokesi ir naudojesi
daug, pamate durnus ir silp
nus zmones. Jeigu teip elgsi
mes toleu, taj tuo bus po lie
tuwniku. Jau dabar galima
daug wietu atitikt, kur lietu
wnikaj ira zenoti cze su angli
kems. Pana ira 21 familiu lie
tuwui, o isz tu randasi zenotu
su anglikems jau 9 familijos,
o lenku ir slawoku ira 35 fami
lijos o isz tu tik wienas slawo
kas su anglike ira apsiejijes.

Kodel lietuwej sawo tauta teip
grejt pameta? Ar gal ka Ame
ryke buna, jug lenkaj no se

neu randasi czionaj, o to neda
ro. Szta asz negalu pasakit,
tegu wisi inteligentai apmisi
na del to atsakancze pagelba
del sulajkimo ju no pawezim
mo su swetimantoms ing wie
ta kuriu kad butu storone par
traukimo tikru lietuwaicziu.

Reikj mokslajniu prie bazi
cziu su lietuwiszka kalba. Uz
tataj turime darit storone ka
butu baznyczios wisur, jej tik
galima. Ba mus zmones ira
paprata prie ju laikitis, o be
ju mirsza ant dwasios tautisz
kos be tikejimo like. Esu
persitikines kad pas kuriuos
nera tikro tikejimo arba palo
we buna pildit reikalus sawo
iszpaiznimo, ten nera jokios
dwasios tautiszkos. Tie zmo
nis perstoja butie katalikajs pa
leuna but ir lietuwejs. O ku
ris kataliku ira tasaj kad zeno
tas esti su swetimante da la
beu dirba del sawo tautos ne
kajp pirma. Uztaiji dauge
lis lietuwiu apsiejijesiu su
anglikems katalikems troksza
laube sawo baznicios lietu
wiszkos nekajp ir lietu
woj, jau atszae no tikejimo ir
suwis pamete dwase tautiszka.

Jems nereikj skajit ne lai
kraszcziau ir ne baznicios, dau
zosi kampusi, walkiojesi isz
wietos ing wietu, nenustigja
ant wieno daigto. Ira nisku
re, susiwargine, teip ka ne gi
li pacziu suwis iszmaitit jesz
kodami geresniu darbu ne tu
pacziu netenka ka gawo isz
pradziu. Noredami prisipil
dit pinigajs per sawo atsimeti
ma no baznicios ir tautos, pas
toje teip durnajs kad nezi
da kaip reikj giwent ant swie
to, nieko ne tenka.

Sargas Lietuwui.

JUOKAI.

Teisingiauses 4 mo
gus.

— Niekas tiek zodi neda
lai ko kaip mano uszwas.

— Ar isztkiro?

— Teip! Kaip man pasaki
priesz szluba, jog nieko ne
duos pasogos, tai ir dalaiko zo
di ka nogieruase ir tai no de
zimts metu.

Ne miešas sweczes.
— Ant katros adinos pas
jus pietus? — klausie sweczes
waiko.

— Kaip tiktai ponas iszeisi,
mama tiktai to lauke.

Sude.

— Artu girdejei ka apie
taje muszine?

— Ugi kaip, ponas su
dziau, kai ant delno girdejau,
kaip man kas tokis twikstelejo
per ause.

Du malorei.

— Kas girdet pas tawe?
Ar daug turi darbo?

— Daugibe! Ne galu spet.
Mano abrozis isz ranku plesze.

— Tai turi teisebe, asz pats
macziau, kaip wiena motere su
pleszi ant szmotelu.

Ant karszto.

Gerai plikas, senas jaunikis
uszpire jauna mergina kalbeda
mas:

— Ach milu tawe uz giwas
te. Ar nori butie mano pati?

— O ar sakei tai mano mo
tinai? — kalba uszkupta mergai
ti.

— Teip! — tari nusidiwijas,
nes ar-gi tai mama tawo apie
tai pasaki, ka dejosi priesz 20
metu...

Gera roda.

Ligonis: — Ponas daktare,
ne galu miegot.

Daktaras: — O apie katra
dina tamista sugrizti namon?

L. — Paprastinai po dwilik
tai nakti.

D. — Tai sugrizinek tamista
da welau.

Everybody Says So.

Cascareta Candy Cathartic, the most
wonderful medical discovery of the age, pleas
ant and refreshing to the taste, acts gently
and positively on kidneys, liver and bowels,
clearing the entire system, driving colds,
cure headache, constipation and biliousness,
and you may try a box
of C. C. C. today, for 25 cents. Sold and
guaranteed to cure by all druggists.

BACKACHE, RHEUMATISM, NEURALGIA,
Sci. Am. Nerve Plaster.

PUIKIAUSE LIETUWISZKAS HOTELIS

••• KAZ ••• RADZEWICZIAUS •••
121 East Centre Uli. Shenandoah, Pa.

...Tuojaus saale Lehigh ... ranka ejant in miesta....
Ira tai pukiiausis ir szwariusias d swietos ... ir parand del tu kurio atleiaus in
Shenandoah, Pa. Apart wisokiu artelek ir aliausi ... sole sopsato pargabonto isz Europos
wisokiu wisa, cigaro, o topos-gi prielato wisokiu ... ir osterias. Pakelwigi gait
gait nakwina ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wianatino ir pukiiausis wisa ciolam she
nandoah'e, o kas karta atsilankis, tas pas kitus daugiaus ne ejs.
Telpos-gi parduoda SZIFROTES ir siuonze PINIGUS in wisas dalia swieto. 19-5-5

Seniausias Groser-Sztoris
IR PODRAUG

LIETUWISZKAS SALUNAS

ANTANO DANISZEWICZIAUS,
330 W. CENTER ULI. MAHANAY CITY, PA.

Geriausis ir szwieziausi taworai del walgio Miltai wisokie kwietinei ir rugi
nei, Mesa rukinta ir szwiezia.

••• CUKRUS, KAWA, ARBATA, RAZINKOS, GAZAS ir tt. •••
Kas perka uz piniguu — KESZ gaus daug pigiau. Atus gias arieleke
gera jog iszgerimui zmogus buna swelkas kaip zuwis.

Pas sawa! pas sawa! sena pazinstama o kas karta atsilankis tai to
nesigales! Neuzmirsztit jog persikrauste ing nauja wieta 630 W. Center

AR ESI SWEIKAS?

Ar gal kas taw kenke?
Jagu jautiesi ne swelku su uszisenejusia liga, arba ne wideas daktar
tas taw ne maezino ir taw in akis pasake jog "Niekio ne bus", taj spjau
in akis, o tuojaus nusiduok pas lietuwiszka garsinga

DAKTARA J. SZLIUPA.

kuris in teip trumpa laika stojosi garsum tarp kittauziu. Gido uszisene
jusias ligas, — romatizma, drugi, dusuli, dispepsije ir tt.; jaunikiu wisokes
gas gantes nog izdikume; teipos-gi skuros ligas, isberimus wisokiu pa
pauzsius ir tt. ir tt. Wietinei sumiti ligomis pribuna o isz tolaug tegul
per gromata susiesza. Ira tai labai geradejete, jagu zmogus sa
wo kalboje gali apie sawo supulus priesz daktara iszaskait. Adresawokite
Dr. J. SZLIUPAS, No 421 Penn Avenue, Seranton, Pa.

B. WISZINSKAS,

WIENATINIS: LIETUWISZKAS: KRIAUCZIUS.
Kuris siuwa sutas labai pi
gei ir grazi ir ne tiktai del oi
wilnu nes ir del wisokiu

Waiskawu
draugisziu. Owerkowka pa
siuwa pigiau kaip zidelei kne
krome parduoda. Wisi pas sa
wa! 4-12-7

321. W. CENTER ST. MAHANAY CITY, PA.

Hej Lietuwei Hazletono!

— Geriause ir pirmuase usziga del Lietuwi pas o —
Adoma ir Ludwikia Slawickus

— WIDURIJE MISTO SZALE WYOMING DIPO 37 NUMERAR.

Tennis szaitas alus, ir wialgimaj pulkus. Oigari tikrai Iwaniszki. Telpos-gi randasi didelo
Sala del miltigu wesellia ir balni!
Kam jum kur kitar jeszokit drangei moket, jagu nuroto ukra Lietuwiszka saale ir labai pigu

School Furniture and Supplies
The "Picron" Folding Desks are especially adapted for use in
District and Parochial Schools. Our line is complete, including
Stationary Desks, Double Desks, Adjustable Desks, etc.
GET OUR CATALOGUE AND PRICE LIST FREE BY MAIL.
Agents Wanted Everywhere.

THOMAS KANE & CO., Racine, Wis.

KNIGA MONU

NEBUTINAS DAKITAS Lietuwiszkoje kalboje!
Kas galejo tikietis kad Lietuwiszkoje kalboje pasirodita toke
kniga kurioje wyas szlapibes monijimo butu atidengtos del wyu
Senowes zmones wadino monikulus ragunaj, daranczias monas
su pagalba pilkos dwasios, da ir szendien daugelis atsidaba to
kio ka taj mitalis ir szlaks. Girdedamas newenkart tokias pas
kas, pasizdejau dawet kad wyas mandumas ir iszmainis pacius be
mokslo. Deltoji trinedamas iszraus wyka ir ne senaj gielizema ir
dawian kniga isz kurios kotas get but monikulu. Toje knigoje toly
nasy daugiau kaip szimtas skia pamokiniu ir apu 60 abrozeli pa
damuzi gana ejszkiej kaip apseytje ir isz sawo ufdutes iszraist.

Tai kniga druceji ir prijekij in angliska audekla abdarita su uszso atepaudom ap
abdaru, kasuotuja tyktaj \$1.50
Pujti turu ant pardawimo wyokius dakitas ir reikalingas prietajas prie monim
be kurio apseyt negali. Prie tam turu krautuwia wyokiu knigu kokios tyktaj lietu
wiszkoje kalboje iszraio. Tura maszinkules del drukawimo gromatu ir tt.
Pujti popiera del razimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais paswelkinj
mais. Tuzinas tokios popieros su dailis kopertais kasztoja 35¢, tris tuzinai \$1.00
Tura del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuosti, iszisziska wan
duo ir padaro daug juoku, preka 25¢.
Kas iz dydeles fotografijos noretu turet daugiau mada, tegul atsiuncze dydela, asz
isz tolos trumpam laikie padariu 100 mazukulu ir nusiuu uz \$1.25¢.
Noriamet dalinet apie wyokius knigas arba kitokius dakitas ir ozienos, po apturima 2 centines mar
kies tuojaus iszraist drukawotais. Adresas in mas ne szlaks:

JOSEPH MATUTIS,
287 Wythe Ave., Brooklyn N. Y.

— FOR —
MANGLES FAMILY AND HOTEL USE.
An ordinary family ironing can be done on the "RACINE"
Mangle in twenty minutes, without heat or fuel, and without
NO FUEL. NO HEAT. NO SCORCHING.
Prices within the means of every family. Made in six styles and
ten sizes, for Families, Hotels, etc. Every Mangle Guaranteed.
Send 2¢ stamp for new illustrated Catalogue, with prices.

THE RACINE MANGLE CO., Racine, Wis.

Krautuwe apsiawimu pas....
P. Kapuscinska,
403 W. Center Mahanay City.

Steluti Czerwinski:
del wira labai pulkit in drucelet pa
daci o sawe pigel.

Darbinai Czehtai:
skuriet in gumine iz geriausio fa
briki ir labai duri.

Teipos-gi:
Czerwinski del moteriu ir waku
kaiusis guminei del wiru, moteriu
ir waku.

Taiso pigu
negu kur kitar. Atsitike wisi o to
nesigalesito.

Knigos! Knigos!
Ira gait Shenandoah, pas —
BRACZINSKUS
32 W. 1st St., Shenandoah, Pa.
Wisokiu daknigiu dideli ir maza, o teipgi
wisokiu moteriu swietulu, Ratanaczia, kiziu
szwarki Pukia. Turi wisokiu
••• Abrozis ir Abrozeliu •••
koku tik saw welina ir tusius grazi apdaro.
Telpos-gi randasi prie to
GROSER-SZTORIS USZ KESZ
su walgiomais taworais del zmogui reikalingaj
Sawo rakti! o kriaucziuziu centu ne metiti

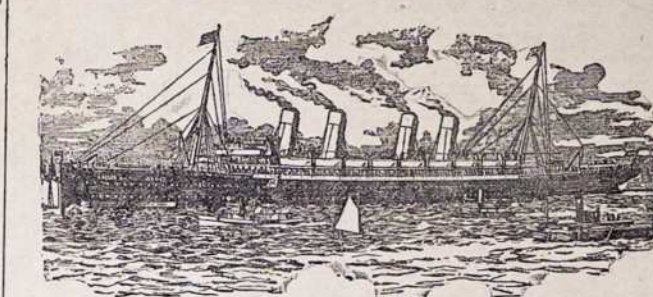
— KRIAUCZIUZIS —
P. PASERBSKIS
Dirba pulkus draubuzius pagai nau
jusia mada, iz puikius gefumbes,
korfo, o iz daug pigiau negu kur ki
tur.

Apart to parduoda wisokius marsz
kintu, kalnietius, pancakos, o dar
biuuzis draubuzius pigiau ne kaip pas
Boruka. Wisi pas sawa!

Don't Tobacco Spit and Smoke Your Life Away.
If you want to quit tobacco using easily and
forever, let me send you, magnetic, full of new life and vigor, take No. 10-B, the
wonder-worker, that makes weak men strong. Many gain ten pounds in ten days.
Over 400,000 cured. Buy No. 10-B of your
druggist, under guarantee to cure, 50¢ or
\$1.00. Booklet and sample mailed free. Ad.
Sterling Remedy Co., Chicago or New York.

Gerai Temikit!

Ar nori turet giara SUTA? Ar nori saw pasaziti pingus? Jagu nori tai nusiduok tiesog pas
W. RYNKIEWICZU
213 W. Center str. Mahanay City, Pa.
Zmogau, tu mislini, jog nusisios peisuoziuzis taw gerai welina ir tai
gera suta parduoda? Niekados!
Nueik'epas sawa, o gausi pigu ir druta suta.



Teipos-gi siuonze pingus in wisas dales swieto ir parduoda szipkor
tes ant geriausiu ir drucziausiu laiwu.

— DAKTARAI —
D. C. T. WATKINS.
404 E. Centre Uli.

Mahanay City, Pa.
Pabalgos mokala Europoje ir Ame jagu
prielekta daktaro tai nusiduokit ant a ciolam
padoto numaro. Teipos-gi toli wietu randasi
Dr. Hannah Watkins,
jra tai wianatino daktarka motere ant ciolam ap
szukies kurti gido moteres ir waktus. Moters
u sawom ligom ausiduokit pas moteriszka

GIDIKLA
Szewento ROCHAUS
100 Cattawissa, Mahanay City
Senu zaidulu, trandima kaulu, pri
purposius krauju gislu ir wisokia
ligu ant pawirszes kuno ira gidomu
su zolelem, mineralnem ir kruwi
nem maudiklem.

Jagu reikalauje draugiste?
gelezines peczies

Redakcije "Saulės".

MAJAS LIETUWISZKAS SALUNAS

Witchey ir Wilas
— Parduoda —
Naujus ir senus forniozus, teipos
gi pataiso wisokius forniozus.
Cze paduoda nekurius rakes:
Bed-Room setais no \$10 ir daugiau
Gros krosniai "5, \$10 " "
Loves "5, \$10 " "
Pakizaczai "5, \$10 " "
Pigios sodios ir kitoli daktai. Pirkite
daktas pakel preke nausimata.

Ant kampo 2 ir Water
Mahanay City, Pa. 28mar

J. DABKAUS
1201 E. Mahanay MAHANAY CITY
Alus szaltas, artelek gura, cigara
Wisi Lietuwei priwalo pas sawa mauteriu atsi
anklio ant perleidimo latko ba tai sawinas
zmogus.

Ar, nory turet pujku
ZIEGORELI.
Aukstini, sidabrinai, paanksmota arba mikel
AR NORI TURET PUIKU
ZIEDA, LENCIUGELI, AUKSINI ARBA SIDA
BRINI, REZOLWIERI, SPILKA, ir tt. ir tt.
Rasizk ant zemiau padeto adresu o gausi atakima ka kasztuos.

Zie gorelei prasto alus no \$12, 75 ir 150.00.—Sidabrinei no 5 iki 25 dol
labai duri; teipos-gi neizlibrinei no 2, 150 iki 7 dol.—eldzin u idureis.
ir uz koina gwarantina no 5 iki 25 metu. Jagu kas nori turet gera ir
teisinga ziegorelei, tegul raszo
ant zemiau padeto adresu ir
iszreiszkite koki saw welina
turet ziegorelei ar ozistio aukso,
ar paauksuoto ar sida
briniui ar nikelini ar wi
riszka ar moteriszka, o ne
busit apgautas o isz
pirkimo dziaugaites
Kas pirkis, tas nesigales ir bus uzgundintas. Adresawokite
W. D. Boezkauskas & Co.,
No. 523 West Spruce Street, Mahanay City, Pa.

They banish pain
and prolong life. ONE
GIVES
RELIEF.

RIPANS
No matter what the matter is, one will do you
good, and you can get ten for five cents.

A new style pocket containing TEN RYAN'S RAPIDS in a paper carton (without glass) is now for sale
at all drug stores, and every where. This new style will be found for the price and the contents
of the old style. One dozen of the five-cent cartons (10 tablets) can be had by mail by sending forty-eight cents
to the RYAN'S RAPIDS, CORP., 30, 32 Spruce Street, New York—New York. Send a cent stamp
for catalogue and list of agents. Best medicine ever made since the world was created.

RACINE GAS ENGINE
Use Gasoline, Natural Gas or Manufactured Gas.
Fitted with both Hot Water and Electric Battery.
Are used for Pumping Water, Grinding Feed and
all Farm Purposes; also Grain Elevators, Machine
Shops, etc. The most simple, Reliable and Economical
Gas Engine on the market. Send 2 cent stamp
for catalogue and price to
RACINE HARDWARE CO., Racine, Wis.

Scientific American
Agency for
PATENTS
CAVEATS
TRADE MARKS
COPYRIGHTS, etc.
For information and free literature write to
MUNN & CO., 31 Broadway, New York.
Collect money for securing Patents

CANDY CATHARTIC
Cascarets
CURE CONSTIPATION
REGULATE THE LIVER
100% SURE
ABSOLUTELY GUARANTEED
To cure any case of constipation, Cascarets are the ideal laxative. Never grip or gripe, but cause easy natural results. Sample and booklet free. Ad. STELLING HENRY CO., Chicago, Montreal, Can., or New York.

KNINGOS
Spandinos i loono i drukarne
D. T. Bozkaneko
Mahany City, Pa.
TUKSIANIS IR WIENA
NAKTU arabiskos istorijos \$2.25
Abeceta arba pradžia skaitimo del
lietuvišku wauku 25c
Graudus wermak, arba apmaliimas
apie mūk W. Jezaus 15c
Moraliska kabata, ka iszrodo žmogaus
ateito 25c
Morkus ir Aurelijanas, apaszymas iz
pirmutiniu amziu krikščionizmo
25c
Newalio pas Mauros, 50c
Tris puikius istorijos, 1. Apie Iri-
landa, arba nekaltibe suspausta, 2.
Zmogelis kuris norejo turet daug
pingu, 3. Kas pedaro gereu 25c
Izguldimas sapnu, 25c
Istorije apie Gudra Piemneli, 25c
Istorije apie Welinska Mahuna, 25c
kauno Wiedinio 75c
Pradinis angelos kalbos 75c
Antras Pradinis \$1.00
PEKLA arba amžinas pragaras, ir
Stebuklai Diewo szwentose ozi-
siazus dusziose. \$1.00

Daigiai REIKALINGI
— DEL —
SKATALIKU

RAZANCZEI:
no 10 centu iki 3 dol., alwiniu stiki-
nei, kaulinei, kukinei, perlinei ir gun
tarinei, ant prasto ir sidabrinio drato.

SKAPLEREI:
Swenczianios Szindies Jezaus ir Ma-
rios, Sz. Franciszkaus, Nekalto pra-
dejinio Motinos Diewo, Swenczian-
ios Szindies Jezaus, Wardo Swen-
czianios Marijos Pannos.

KRIZEI STOWINTI:
no 85c. iki 1 dol. ir 35c, storai pa-
vakuoti labai puikie izrodantie.

PO STIKLU KRIZEI
su wisokis zenkais kankos Wiesz.
Jezaus. No 2 iki 3 dol.

KRIZEI DEL PAKABINIMO
ANT SIENOS IR KRUTINES:
no 5c. iki 85c. misinginei ir sidabri-
su mediniu widuriu.

MEDALIKAI (Igneoselei):
no 8c iki 15c daugia misinginei ir
sidabrine wisokio pawidalo ir kokiu
kas reikalauja.

ABROZELEI IN KINGAS:
wisokiu Motinos Diewo ir Swentu-
ju Diewo, labai puikus po 3 ir 5c.

GRAMNICIOZS:
et existo waszko, getnos kurios ira
eikalingos walandoje smerties po 25
centus uz wiena.

MAEDU KNINGOS.
Aukso Altoriai, arba didisis szalti-
sis — zatintini lapai in skura apdari-
as — \$1.50
— Mažas szaltinis su arguotais
ypais in skura apdaritas, su kabu-
na — \$1.25
— Garbe Diewo in skura apdarita
u kabutia ir puikie zatinta — \$1.50
— Kantioszokos — \$1.00
— Aukso Altoriai turi ilgio 4 1/2 o
mozio 3 colius; talpimasi puikius
auido, raižanczi ir giesmes.
Puikie apdaritos kasztuoje 75c
Pra oziau 50c

ANGELSKOS MAEDU.
Key of heaven — no 25c. iki \$1.50
— Childs Guide — no 25c. iki 50c
Sztomis dienomis aplaikime iz-
rusu lietuwizku maldakningiu del
Jesuwu Luteronu po wardu:
„AGERINTOS GIESM U KNIN-
GOS“

uriose brangiausios senos ir naujos
giesmes surasztos Diewu ant Gar-
nes ir Prusu Karalisteje esantioms
Jetuwiams ant Duszio Izganimo po
rang su maidu kningomis, kurose
e tikrai senos bet ir naujos Maldos
indamos yra.

Faisas izz naujo perwizejoje
Struck Werdynas Wyskupas bey
M. Kibbelka isz Pangens.
Toji kninga szimet apstaupinta,
ruti skurinei apdari, puikie pau-
suoti lapai su drutom aukseinam
kam, a ant apdaru puikie apstaupinti
rizei ir kieliaki.

Kasztuoja tikrai 2 dol ir 25c.
Mes sawo kasztu nusiuozceme.

ermine uzeiga pas
Jona Skritulska
6 Broad str, New Britain, Conn.
WISADOS SZALTAS ALUS
IR GERA ARTELKELE
Wia lietuwiz garsi zino
Ba daitro swetingo priemimo.
Uze tai pas sawo reiko uzeiga,
gero amgusio su aplinkio.

Teipogi parduoda szpikortes ant
ceriazus laiwu ir siuncze pingus
u wisas szales swieto ka notiesingian
a Pas sawa brolei Lietuwei. 10.18

kad liwiai: New-York, Jo-
wa, Marblehead, Montgome-
ry, Nashville, Erikson, India-
na; Texas, butu kožnoje walan
doje gatawais kelant in Hava
na, ba kaip girdet tai kožnoje
walandoje gali uzpuot induku
se mine Iszpanu ant tenatiniu
amerikoniszku giwentoju.

Tegul bus waina.

Ne stokas tokiu wiru, kurie
uszimimeje weikalais politicz-
nais Ameriko. Turi jiejei
kožna swarbesni daigta gerai
apwarsit, idant nusprendi-
mas jiu niekam skriaudos ne
padaritu, ipatingai del sawo
žmoniu kuriu ira prawadirijs.
Ant kiek turi dideli atsakima,
ant tiek ta turi daugiau ergo-
lo. Wenas jiu zodia, wenas
bruksztelemas su plunkna
gali iszsaust kruwina waina,
ant kurios puola tukstanteji
žmoniu, ka gali suwargint u-
bagizakai wiespatiste ant dau-
gelo metu. Ne reike-gi tie-
mis wadowams politiezniams
imt uz piktą, jagu ant kars-
ciaiwimo žmoniu ne izduoda
tuojaus wainos, jog isa pirmo
nori pirmiause gervalei uszi-
taikt ir jog pirmiause gerai iz-
sznziejne. Uze tai-gi ne rei-
ke ne Suwientom Walistijos
paint usz piktą, jog igi szol
swarstesi pradet waina su Isz-
panu, norint turejo ant to
prieziaste. Ne reike Cleve-
landui ne Mc Kinley'ui imt
usz piktą, jog nesiekubino su
tuom, ba wienas ir antras žino
jog, ba Suwientos Walistijos
ne ira kaip reika ant wainos
pasirengia, nes kongreas bars
ti milijonus ant jaunu naszlaiz-
cziu po senu zalnierijs iz pas-
kutines wainos, o tingeso ju
nusprendimu reikalingsos su-
mos ant pagerinimo drutwie-
cziu priemarinu ir wajuunu
liwui. Dabartes, kadai no ke
lu menesiu pradejo daugiau-
apie waina su Hiszpanije bam-
bet, kongreas pasukbino su
pagalba, o randas emei nati-
sei rengtis ant wainos.

Szedien Suwientos Walisti-
jos nereikalauje bijotis wainos
su Iszpanije; ira ant to pasi-
rengusios. Nes czion welei
privatizski weikalai maiszois.
Bankierei ir geldinei Norkjo
bijosi laike pasikelimo wainos
daug trotos, tai dirba kiek ga-
ledami su wisa drasa, kad wai-
nos ne butu; priek tam turi ke-
les intekmingas gazietas — ge-
rai uzmoketas su kuriu pagiai-
ba atkalbineje no wainos. Pre-
zidentas Mc Kinley — swarstin-
gas kaip wisada newos Iszpani-
jei kerazina, nes wainos ne no-
ri. Tuom laik kongrese de-
mokratai igi wienam nori wai-
nos ir kad izguit Iszpanus ant
wisados izz Kubos ir izz Ame-
riko. Daugelis republikoni-
niu siuntiniu teipos-gi nati
wainos. Iszakirent bankierius
ir geldinius najorkinius, bosto
ninius, baltimorinius ir filadei-
finius, tai szep cietas Ameri-
kas, wisi žmonis Ameriko nati
wainos. Geldinei ir bankierei
najorkinei kerszina, jog waina
nubiednis Amerika. O ta me
laik geldinei ir bankierei
widurines walistijos ir waka-
rines kalba, jog tai ne teisi-
bje jog waina pakiaiza dwase patri-
otine ir duos prieziaste ant ge-
resniu laiku.

Jog liwais „Maine“ likosi
per Iszpanus nuszkandantis, tai
ira tikra tiesa. Ar randas
iszpaninis turejo tame dalibas
ar ne, apie tai niekas nesirupi-
na. Piktadariste likosi pada-
rita per Iszpanus, po ake iz-
paniniu wirszininku, ant iszpa-
ninio szmoto. Iszpanije per
tai ira kalta, jagu per ne no-
ringa piktadariste, tai norint
usz ta neziunuma kriminali-
zakai atsako. Kalba, jog pre-
zidentas butu uzganadintu so-
ru uzmozkoczio uz paszkada-
wojima. Ant to atsako wiena
isz intekmingu gazietu republi-
koniu Amerike, jog priemi-
mas pininginio atszkadawoj-
mo uz tokia piktibe gali tikrai
tasai žmogus kalbet, kuris pri-
imtu piningus uz kokia pikti-
be papildinta jojo paczi ar
nuzudinima jojo milimo kudi-
kio — ir da paskui tokiam pik-
tadariui ranka paduotu. Uze
nusidejima kriminolini, uze
dantis atsakanti kora, ir gera
kora, kad atjaustu; o taje ira
waina. Cietla žmonije ameri-
konini prispirincioje ir geidze
to. Europos žmonije jau ir
teip ant szando Amerika lai-
ko, sako, jog Amerikas uz pi-
ningus ir sawo unara pardut
gatawais. Tai ir ne diwai, jog
patriotizska dalis giwentoju
welina kruwina waina ir ant
walandos troit, negu wisados
butie pawojuje izz szales Eu-
ropos ir izszjuokima Sow. Wal-
stija.

Ant galo waina su Iszpani-
je rodosi ar szep ar teip tures
butie. Iszpanai, ne gana ap-
szwiesti ir nesuspazina su ga-

libe Amerikos, pasikelineje
priesz sawo randa ir reikalau-
je wainos su Suwientom Wali-
stijom. Randas Iszpaninis,
noredamas iszsisaugot maisza-
ties sawo wiespatisteje, turi
izduot waina, arba duoti prie-
ziaste Suwientom Walistijom,
idant iszakitu Iszpanije wai-
na.

Waina Suwientu Walistijos
su Iszpanije — nežine kas
tu ant pradzio, nes gali
tis jog ant pagalos izguitu Isz-
panus izz Ameriko. Istorieje
randu iszpaniniu ne tikrai Bu-
ropoje, nes ir Ameriko kruwi
nai uzraszta. Didziausiu zen-
ku budu Iszpanu rodosi butie
ne tikrai perwirszini puikibe,
nes ir godumas turtu, godu
mas aukso didenis negu pas-
zidus, sziauszumas ir noras nu-
kankinimo didenis negu pas-
Maskolus. O kur labiause
buwo prasiplatinus Inkwizicij-
je, jagu ne Iszpanije! Ira jie
krikščioniai ir katalikai.
Nes priwertiwe jejei Maurus
ir zidus Iszpanije degindami
juosus tukstanteizs ant laizu
ne del to, idant Bažniecz day-
giau duot tikencizu, nes kad
galetu po sudegintu Mauru ir
zidu sugriebti didelus turtus.
Jiu bausis randai Ulandijo
perangszina kraujegerius Mas-
kolus Lietuwoje.

No laiku atidegimo Ameri-
ko, Iszpanai wisur atsienkli
no godumu, bjaurumu, apga-
wisu ir begalinim kankinimui.
Tankei be mažiausios priezas-
ties izszudinejo cietla kaina ar
ba cietla miesta indijonini Mek-
sike arba Pietiniam Amerike-
je ne del kitokios priezaszies, tik
tai kad turta Indijonu uzgrebt.
Mete 1565 iszazdiu be priezas-
ties cietla francuzini mie-
tu Fort Carolina Floridijoje.
Randijo paskui sawiszkai per
250 metu Floridijoje, net ameri-
koninis janarosas Jackson'as
welau prezidentas — izz tenais
ne iszwaris per waina.

Kitos dalies Ameriko nati-
zinejo pamazeli ragus Iszpa-
nias. Wientine Kuba pasi-
liko jiuju naguose. Tenais da-
je sawiszkai gaspardorauje, su
griebdami no giwentoju kas-
tjems in aki papuola, zudo be-
ginklus, degindami jiu wargu
wes — ant didelos gedos ciwili-
zacieji ir ant gedos cietla Ame-
riko, kuris no daugelo metu
ziuri ant tos piktibes prie sa-
wo szono pilidintos — o ir usz
nuzudinima keli szimtu sawo-
tencu žmoniu nati da priimtie
piningus. Cze ne turi etie a-
pie piningus — ba Amerikas
teip labai ne reikalauje, o Isz-
panije ju ne turi; tikrai priza-
detu ir ne duotu. Czion eina
apie tai, idant izz czion nusi-
kratit intekme Europiniu kara-
lu ir caru — su jeis nieko ne
tured; kad ne pawelint ilgiau
zudint biednus Kubanus ir ba-
du marint — ant gedos ir ne
szlowes Ameriko; kad ne uszi-
statit akise Europenu ant
juoko; kad gint warda žmoni-
jos. To wisiko su Iszpanias
gerumu ne gali padarti, ba isto-
rije mokina, jog Iszpanai nu-
kur be wainos ne apsieleido, no
rint ne turejo teisišes. Tas
turi butie uzbairgita ilgai ne
laukus. Kantribe amerikoni-
niu žmoniu baigesi. Jagu-gi
ne galima grazumu tosios uz
duotes iszsziryt ir ne turet sar-
matos, tai geriau tegul buna
waina.

DA APIE ISZPANUS.
Mete 1588 iszpaninis kara-
lis Filipas leidosi ant mariu
su milziniszka flota ant pamu-
szimo Anglijos pirmiause, o
paskui „wiso swieto“. Besi-
kiadamas in puikibe pawadi-
no sawo flota „neingaleta armi-
je“. Flota jojo tikrai buwo
galinga; susidejo iz 132 laiwu
su 3,165 armozem, 21,639 zal-
nierijs, 8,745 laiworey ir 2,088
newalnikais. Pirmutiniu ne
widonu, katro neingalejo jokia
galibi, buwo wisuola, kuri di-
desne dale laiwu sunaikina.
Paskui pasikeli ant kredo žai-
wu newalnikai ir pradejo zu-
dint Iszpanus. Toji flota su-
grizo in iszpanines pristawas
del sutaisimo laiwu. Po mene-
si iszplauki welai ant mariu,
priesz Anglikus. Arti Ply-
month'o iszplauki prieszais
Iszpanus angelska flota, suside-
danti iz 67 laiwu, bet Angli-
kai turejo pabegti ir saugoda
miesi dideles nusztines, —
kas diena izz paszalu usz-
nejo Iszpanus didelei ken-
kai. Ant galo po dwieju nedeliu
Iszpanini armije teip buwo
nuwarginta, jog turejo nusi-
duot in francuzine pristawa
Calais, wejema per Anglikus.
Welas Iszpanai teip likosi su
muszti, jog maza daleli laiwu
ir waisko sugrizo in Iszpanije.

Priesz apie 150 metu adgal,
iszpaninei oficerai ir uredini-
kai nupjowi ausi angelskam
kapitonui laiwu Awanos pris-
towoje. Usz tai Anglije Isz-
panije izdawi waina. Dabar

tes tiejei patis rakalei paleid-
u sztin amerikoni laiwu, zu-
dindami 260 žmoniu, o cze pre-
zidentas Suwientu Walistiju
nori naz tai piningu, kaip po
paszkadowojima.
Tolau bus.



Glowarsas diena 6 Kowo 98m
Tegul bus pagarbinas J. Chl
Mazai asz, mano waikelei,
iszmanau apie drukarista, o ir
da ne senai pamacizai, kur
renka literas izz deziu, bet ja-
gu mano rodos paklausitu tie-
jei ponai drukori, tai tikrai
gerai iszkirstu. Ne zinau asz
apie stowi Izduotoju laikrasz-
cziu, nes zinau tikrai tiek, jog
ne wisi stowi ant drutu koju ir
per ne gera pasiekima, jau ne
wienas danti ant drukarniu at-
kando, ba ne wienas sukizoso
sawo turta in drukarne ir liko
si nuogu kaip piplis. Pasiro-
du, jog ne wisi ant Izduotoju
sutwerti o ir gerai padaritu ja-
gu, katras apie tai ne turi iz-
manimo, nesikeisetu.

Szedien lietuwizku laikrasz-
cziu labai mazai ant teip dide-
lo skaitlaus Lietuwiu, ba wos
szeszi ir septinta „Tewine“ ir
„Dirwa“ broszurkos. Wisi tie-
jeji laikraszcziai iszakirent
„Saulės“, kuri turi kelis tuk-
santizs skaititoju, tai turi wos
kelis szimtus skaititoju o izz
kuriu ne puse ne uszsimokeju
siu, tai ir ne d'wai, jog wos
welka giwaste ant tsios asza-
ru pakalnes. Isz to gali us-
prast, jog Lietuwei ira maziau
se apsiszwizius, ba Rosnakai,
Slawakai ir Italijonai daug
daugiau turi sawo laikrasz-
cziu, negu Lietuwei. Kitos
tautos dziauges, kaip uzgema
naujas laikraszczis, pa mus tu-
saw pasipila wisokios kriti-
kos ir iszjuokimai izz szales
teip wadinamu galwoczio ir
tuojaus tiejei patis kuningai
kozka zodeli perkrece ar ne
uszakabina tikibes. Welei mu-
so Lietuwiu ira ne wienoki no-
rai: Wieni megsta kad lai-
kraszczie niekur dzodzio Diewo
ne minetu ba tai ne izspuola:
kiti welei bjaurinasi dzodzie
Diewo. Ir teip su wisokeis
norai žmoniu randasi. Tai ir
ne gali koznam intikt.

Gazieta, ne ira tai kuniga-
kad mokintis, tikrai kad nuo
bodu laika praleist, dzadint
kas swiete dedasi ir perskaititi
puike istorije. Kuniga kas
kitas o gazieta welei kas ki-
tas.

Kingu mums ira didelis
stokas ipatingai pradiniu del
muso jaunuwes kurose turetu
watkelei ak wus ir pamokinan-
czius apraszimus: apie Diewa,
tikibe geografije, istorije swie-
tine ir tt. tinkanczes ju am-
ziui. Turime jau kaip kur
mokiklas nes stokas kningu,
ba perjes waiakas kelis kartus
elementari, ne turi kitoku
kningu, kaip tikrai mada
kninge szaltineli. Ir Diewas
zino, ar tiejei muso galwoczio
ne nori paraszit atsakanczios
kningeles ar bijosi kritikos ar
tiecok pasakius ne moka ir ne
zino kaip pradet. Ne kitaip.

Asz czion paduosiu muso
kuningeles swieka roda, tik
nai kad jeje noretu paklausiti.
„Garso“ drukarneje turi lite-
ru in wales; tegul taisas lite-
rus iszszilditu terp sawes guo-
dotini akcijonierei, paimtu koz-
nas pas sawe po keles dezes,
nusipirktu koznas kojine
spauztuwaite, paskirtu wiena
ruimeli izz kelolikos sawo pa-
kauju ir usziimtu spaudimu wi-
soku kningu. Apart o, kozno-
jeje lietuwizkoje apigardoje
atsiranda wisokie drukoriszki

Reikalai swiete
werda.
Pažiurint in zinias kokijs
laikraszcziai garsina, joku bu-
du ne galima zinotie ant ko uz
sibaigs insitimpimas reikalui
sujudejusiu plaziam swiete.
Zmonis dalintu judejumu ma-
tidami nenadingu del sawes
apsiszwizius, dauwege wietu
reikalauje, kad rinktieje pa-
siuntiniai kaip kad ir Wokietij-
joi laikitusi puses žmoniu no-
ro Wokietijos Caro pareikala-
wimo padidintie laiwine del
drutesnio wedimo karsa, ira di-
deja dalije prieszingi, nes mato
tame nepalengwinima, bet ap-
sunkinimo wokiecziais. Wokie-
tijoi kuningaiszistes lenkisz
koja paznanuje lenkat turejo
iszrinkia in parlamenta pasiu-
tini p. Cegelski lenka ir dasi-
girdias kaip tai kad ans pa-
siuntinis laikis puses dworo
cieioriszko, tai ira balsuos kad
paczedintie liwinijs, iszsenge
priesz jin nusodidami kelia ku-
rio tures laikitis, tad p. Cegels-
kis uszpakias uz parodima mi-
nes geidawimu, nes pasiuntini
kistes ateitrauki.

Galibes wisur skriaudzia pa-
sigawusia saw minia, ir tanke-
tie pats uzwierti per žmones,
juos parduoda szalinink stei-
prieszu.

Maskolija neužkencze ir wa-
ru waro rusifikacij lietuwizus
arba lenkus, kurie pilako sz-
li ne sawo broliu, bet goliunu.
Wokietija matome ta pati da-
ro, ne kitokia ira ir Austrije,
kurna bet Wengrai Madziarai
(mandziurai) prigawo.

Wengrijos intaise wokie-
cziams toki szposas, kad tikrai
reikia nu-ijuoktie.

Koznam wokiecziai tarnau
jancziam prie gelezkeliu inbru-
ka prawardia madziarsku, o sa-
wosios turi ateizadintie, prie-
szingoi, jog wokietis nenori to
kios prawades primtie, tai
iszwaro lauk nuo tarnists arba
uredo. Apie Hermanszada
wisi uredini kai ir darbininkai
turi sawo wokieczis prawar-
des permaitie ant mandzu
risku.

Wot ir szowinizmas.
ANT PARDAWIMO
Wiskas rakandus namu o krese lovos, pa-
c diti ir paradaszine labai pigie. Atszkau-
pas mas o p. Szachlono W. Spruce str. Ma-
hany City, Pa. 17-19

Atsakimai.
James Phillis o. J. Hartford Conn. — Tam-
biel atszkau „Jaele“, Turlavus pigie pasaki-
kas at ga butie.
— John Pet. — J. Northampton, Mass. Me-
stanczine „Jaele“ kokie laiswos pama. T-
rie ant paczo diot diti, o jagu gramatiz-
nate, tai gramatizaczi pripriskite.
Dingusis numerus pristaucas m. Jau autu ir
paskutiniu kartu.

Hej! iz Elizabethe
LIETUWEJ AR PAZINSTATE
* S. MAKACUKA? *
Teip pasiraizinti. Ar zinote jog turi swietas
walgoma laiwu? Teip. Ar zinote kad tai ira
„Lietuwizus“? Teip. Jago pasiraizinti
teip szakoti, tai turte zinoti ir jog pardu-
cia ant gramatizaczi pripriskite.
Dingusis numerus pristaucas m. Jau autu ir
paskutiniu kartu.

Hej! Lietuwei!
Pas.
P. Paszkewiczju,
ANT KAMPO MAIN IN CENTER ULI.
SHENANDOAH, PA
ALOS SZ PA, skani artelke, o ygarai gal
10 KAS KARTA ATEIS,
XII-7 TAS JAU NIEKUR NE EJS

LETUWIA VALLEY
RAILROAD
Prasidėjo nog Feb. 20 1898
EPP' Pasasieni wiespionie isz Norkjo tegut-
as ant dipe ant uzbekio. Foot of W. 23rd. C. C.
landi arba Derbroses uli. Puzerwianijos ferso
dajwelo
In Nordczin waznot pasasieni inbrun, a.
szas tams laike ir in tases wietas: In Penn. In-
ven, Junction, Mauch Chunk, Lehighston, Statiz-
ston, Catasauqua, Allentown, Bethlehem, East-
on, Hazleton, Wescorly, Delano ant
5,45, 8,12, 12, 15, 18, 20, 22, 24
In New York 5,45, 8,12, 12, 15, 18, 20, 22, 24
po plot
In Hazleton 5,45, 8,12, 10,21, 12, 15, 18, 20, 22, 24
5,24 po plot
In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda,
Clats, Athens, Wescorly, Ir Elmira 5,45, 10,21, 12, 15,
18, 20, 22, 24 po plot
In Rochester, Buffalo, ir wescorly ant 10,21, 12, 15,
18, 20, 22, 24 po plot
In Scranton 5,45, 10,21, 12, 15, 18, 20, 22, 24 po plot
In Shenandoah, 5,45, 10,21, 12, 15, 18, 20, 22, 24
5,20, 7,08, 9,13 po plot
In Haven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Sha-
mokin 10,20, 12, 15, 18, 20, 22, 24 po plot
In Sunbury ant klio Pensywanijos ge-
einkelio 10,20, 12, 15, 18, 20, 22, 24 po plot
In Delano 5,45, 8,12, 10,21, 12, 15, 18, 20, 22, 24
5,24, 8,41 po plot
In Buck Mountain, New Boston, Darkwater,
St. Clair, Pottsville, 10,21, 12, 15, 18, 20, 22, 24
8,41 po plot
In Shenandoah 10,21, 12, 15, 18, 20, 22, 24 po plot
NEDELINIS TREINAS.
In Park Place ir Delano 9,40, 12, 15, 18, 20, 22, 24
6,45 po plot
In Lofy, Audenried ir Hazleton 9,40, 12, 15, 18, 20, 22, 24
6,45 po plot
In Shenandoah, Haven Run, Centralia, Mt.
Carmel ir Shamokin 10,21, 12, 15, 18, 20, 22, 24 po plot
In St. Clair, Pottsville ir kitas males 9,40
12, 15, 18, 20, 22, 24 po plot
In Wilkes-Barre, Pottsville, Sayre, Rochester
Buffalo ir kitas males wescorly 9,40, 12, 15, 18, 20, 22, 24
6,45 po plot
New York Easton tikrai. 9,40, 12, 15, 18, 20, 22, 24
po plot.

Chas. S. Lee, A. W. Nonnemacher,
Gen. Pass. Agt. Asst. Gen. Pass. Agt.
Philadelphia, Pa. Philadelphia, Pa.
Rollin H. Wilbur, S. Bethlehem, Pa.
General Superintendent, P. & N. E.
FACILIOS REMIGRANTU KURIE WA-
ZDUTE IR WAKAUTS, cewtas waznot ant
LEHIGH VALLEY GELEZINKELIO, pigios
cerwones keles in Cleveland, Cincinnati, Detroit
(Chicago), Omaha, San Francisco, Indianapolis
Louisville, St. Louis, Kansas City, Memphis
Nashville, Mobile, New Orleans, ir t. t.
Gerlause daituri dalgus (baggage) usz kuri
duoka cerwila ir ant to pr ten, treje pri-
aport in kur waznot su pigiawe paricid-
ykistais ka kompanije. Apie wysa inforwacysa
szkite pas:

Skaitik :: Brolau!
JAGU NORI IZGERT STIKLA GERO
ALAU TAI NUSIDUOK PAS
Win. Mockaiti,
613 W. Centre Str., Mahanoy City, Pa.
Ira taisenas mainieris ir prie-
liszkas žmogus pas kuri koznas žmo-
gus priwalo atsifantki. 7-11-5.

LIETUWIZSKA KRAUTUWEW
SOKIU APSIAWIMU!
FR. BALNUS.
416 W. Centre Str.
Czebatu skuriniu, in decha ir cz-
wiliu ant szwentos dietos; del au-
turiu ir waiso, labai pigie persidu-
a.

Wienatinis Lietuwizskas
Hotelis PAS
WINCA RAZUKA,
7 Washington Str. — New York N. Y.
Jei Lietuwi, kurie teip laukia in Amerika ir Iszpania tai paliku gal jateiti ar
tos pigiau kaip kiti ir wiena bawinis reikalaujant. Tai wisada nusidokit pas mano, ba pi-
giu pigie gal pasiti.
O jodituz kurie nortie waisos ba mokilimo piningu ne kalome, tai asz Iszpania usz darbi-
ninkais ant szkio dist. Teipos-gi las maso oficio cewtas gawio daituri in wietos o ir radas ga-
lima gawie wisokios reikalowas.
Tendit mas adrese Hotelis randasi arti Gante Ganties — inant pas mano-jokio apigawikas
noretu wiesu kitar tai nesikiiti iki mano daitisgati.
Su guodone WINCA RAZUKAS.

Pirmutine uzeiga
del wietiniu ir pribuwiszu in Ma-
hany City, Pa.,
— PAS —

Petra : Zilinska,
Ira tai geriause wietai!
Kur žmogus buna puikie priimtas ir
wisame gali geriause roda gaut.
Priek tam randasi geras
Bilardas,
del perladimo laiko, wisada gera
alus, artelka ir cigari.

Kas karta uzeina, tai ilgai ne uz-
mirsza izz swetingo priemimo.
Teipos-gi siuncze piningus in wi-
sas dalies swieto greicziausio ir pigiau

25 N. MAIN STR
Adomas Pawlauckas,
GRABOR IUS
534 W. Mahany Str. Mahanoy City, Pa.
Tadoje nebazzinikus pigeli, turige-
rus arklus del wesseli, krikstiniu ir
krastiniu.
Koznas sawo priwalo szelpi ir rei-
kale par sawo nusiduot. 1-IX-7

Hej! iz Elizabethe
LIETUWEJ AR PAZINSTATE
* S. MAKACUKA? *
Teip pasiraizinti. Ar zinote jog turi swietas
walgoma laiwu? Teip. Ar zinote kad tai ira
„Lietuwizus“? Teip. Jago pasiraizinti
teip szakoti, tai turte zinoti ir jog pardu-
cia ant gramatizaczi pripriskite.
Dingusis numerus pristaucas m. Jau autu ir
paskutiniu kartu.

Hej! Lietuwei!
Pas.
P. Paszkewiczju,
ANT KAMPO MAIN IN CENTER ULI.
SHENANDOAH, PA
ALOS SZ PA, skani artelke, o ygarai gal
10 KAS KARTA ATEIS,
XII-7 TAS JAU NIEKUR NE EJS

Gereusi ir swejkiausi
— WISOKI —
Blaiwus :: Gerimai
[TEMPERANCE DRINKS.]
— PAS —

T. A. ULECKA & Co